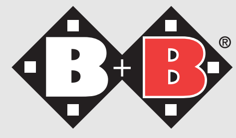
Bischoff & Bischoff

Mode d'emploi

Triton

Enjoy mobility.



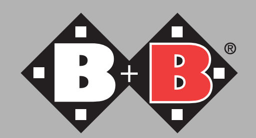
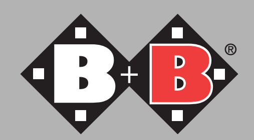


Table des matières



1. Avant-propos

Chère utilisatrice, cher utilisateur,

Vous avez choisi un fauteuil roulant Bischoff & Bischoff de qualité supérieure. Nous vous remercions de votre confiance.

Le fauteuil roulant a été conçu pour vous offrir de nombreux avantages et répondre à vos besoins. Les nombreuses possibilités de réglage et l'ajustement optimal de la profondeur d'assise, de la hauteur de dossier, de l'angle des genoux, de la largeur d'assise, de l'angle du siège et du dossier ainsi que de la longueur pour les jambes permettent une adaptation parfaite du fauteuil Triton à chaque utilisateur.

Le fauteuil Triton est conçu pour être utilisé à l'intérieur comme à l'extérieur.

Veuillez lire attentivement et assimiler le mode d'emploi avant la première mise en service de votre nouveau fauteuil roulant. Ce mode d'emploi fait partie intégrante du fauteuil roulant. Conservez-le à portée de main et remettez-le au nouvel utilisateur en cas de cession du fauteuil roulant.

Les réparations et les réglages nécessitent une formation technique particulière et doivent être confiés pour cette raison uniquement à un revendeur autorisé par Bischoff & Bischoff.

1.1. Caractères et symboles

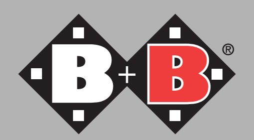
Vous avez choisi un fauteuil roulant Bischoff & Bischoff de qualité supérieure. Nous vous remercions de votre confiance.



Attention! Indique des consignes particulières de sécurité. Les instructions du mode d'emploi doivent être respectées!



Important! Informations particulièrement utiles dans le domaine technique évoqué.



2. Consignes de sécurité importantes

2.1. Consignes générales de sécurité

Avant l'utilisation du fauteuil roulant, assurez-vous que toutes les pièces assemblées sont correctement fixées. Pour prévenir toute chute et autres situations dangereuses, entraînez-vous d'abord à conduire votre nouveau fauteuil sur un terrain plat et dégagé.

L'aide d'une tierce personne est dans ce cas recommandée.

Le fauteuil roulant ne doit pas servir au transport de plusieurs personnes ou charges.

Utilisez le fauteuil roulant conformément à l'usage prévu.

Ne conduisez jamais le fauteuil roulant sous l'influence de l'alcool ou de produits qui altèrent l'attention et la capacité d'assimilation corporelle et mentale.

Prenez garde au déplacement du centre de gravité et au risque accru de basculement lorsque vous bougez votre corps ou chargez le fauteuil roulant. Les parties rembourrées chauffent lorsqu'elles sont exposées aux rayons directs du soleil et peuvent provoquer des lésions cutanées en cas de contact avec la peau. Recouvrez ces parties ou protégez le fauteuil roulant des rayons du soleil.

Nous recommandons le port de gants en cuir pour la conduite à l'extérieur. Ils permettent une meilleure prise et protègent aussi vos doigts et vos paumes de la saleté et des blessures.

2.2. Freinage

Freins de stationnement

Les freins agissant directement sur les pneus des roues sont conçus comme freins de stationnement uniquement, c.-à-d. qu'ils peuvent être utilisés lorsque le fauteuil roulant est immobile et non pour réduire la vitesse.

Le freinage manuel avec les mains courantes lors d'un déplacement rapide ou sur une grande pente provoque l'échauffement des doigts et des paumes. Attention Risque de brûlure!

Freins à tambour (en option)

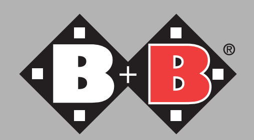
Les freins à tambour sont exclusivement réservés à la tierce personne. Les freins à tambour peuvent servir à l'immobilisation comme au freinage plus ou moins puissant pendant un déplacement.

2.3. Roulettes anti-bascule

Les roulettes anti-bascule empêchent le fauteuil roulant de basculer en arrière. Attention ! La conduite avec les roulettes anti-bascule sur les marches, les plateformes d'accès et les rampes est restreinte. Laissez un espace suffisant au-dessus, en-dessous et sur les côtés..

2.4. Pneus

Vérifiez que l'usure des pneus n'est pas excessive (profondeur de sculpture > 1 mm). La sécurité du fauteuil roulant n'est plus garantie lorsque la profondeur de sculpture est trop faible.



2.5. Obstacles

Pour surmonter des obstacles (exemple: bordures de trottoir, marches, etc.), utilisez toujours les rampes d’accès. Évitez de buter contre un obstacle sans utiliser les freins ou de sauter des paliers.

2.6. Pentes

Attention! En cas de réglage extrême du dossier, votre fauteuil roulant risque de basculer en arrière même sur de faibles pentes. Avec ces réglages limites, conduisez dans les pentes uniquement avec l’aide d’une tierce personne. Utilisez également les roulettes anti-bascule pour prévenir tout basculement vers l’arrière.

2.7. Sécurité dans les véhicules

Le fauteuil roulant ne doit pas servir de place assise dans un véhicule. L’utilisateur doit descendre du fauteuil roulant et s'installer dans le véhicule.

2.8. Utilisation sur la voie publique

Le fauteuil roulant est conçu pour l’intérieur et l’extérieur. Sur les voies de circulation, la réglementation routière doit être respectée.

2.9. Utilisation conforme

Le fauteuil roulant est uniquement conçu pour favoriser la mobilité et permettre le transport de personnes handicapées conformément aux indications données. La charge maximale autorisée est de 125 kg.

2.10. Indications

Absence totale ou diminution prononcée de l'aptitude à la marche due

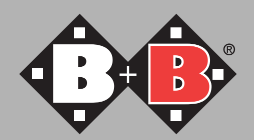
- à des paralysies
- à la perte d'un membre
- au dysfonctionnement/à la difformité d'un membre
- à des contractures / lésions articulaires (à un seul bras)
- à d'autres maladies

Un fauteuil roulant avec réglage du dossier à plus de 30° et repose-pieds pouvant être réglés jusqu'à l'horizontale est indiqué lorsqu'un repos intermittent quasiment à l'horizontale, par exemple en raison de collapsus orthostatiques, est nécessaire.

2.11. Contre-indications

L'utilisation du fauteuil roulant est contre-indiquée dans les cas suivants:

- Troubles de la perception
- Troubles de l'équilibre
- Perte des deux bras
- Contractures / lésions articulaires aux deux bras
- Incapacité de s'assoir
- Vision réduite ou insuffisante



2.12. Responsabilité

La garantie peut être invoquée uniquement lorsque le produit est utilisé dans les conditions indiquées et dans le but prévu, lorsque les modifications, les extensions, les réparations et les travaux de maintenance sont réalisés par les personnes autorisées et lorsque le fauteuil roulant est utilisé conformément au mode d'emploi.

2.13. Déclaration de conformité

Bischoff & Bischoff déclare en sa qualité de fabricant portant seul la responsabilité que le fauteuil roulant Triton est conforme aux exigences de la directive 93/42/CEE.

3. Produit et livraison

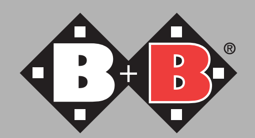
3.1. Vérification de la livraison

Le fauteuil roulant Triton est livré entièrement monté dans un carton. Après le déballage, conservez si possible le carton. Il vous sera utile pour le stockage ou le retour éventuel du fauteuil roulant.

La livraison, l'initiation à l'utilisation et le réglage du fauteuil roulant sont réalisées par un revendeur spécialisé autorisé.

Pour les livraisons effectuées par voie ferrée ou par transport routier, le produit doit être immédiatement contrôlé en présence du transporteur (carton). Si vous constatez un dommage, adressez-vous sans délai à notre service après-vente (tél.: +33 (0)800/79 90 79 90).

Vérifiez que le produit est complet et en bon état. En cas d'irrégularités ou de dommages, contactez notre service après-vente (tél.: +33 (0)800/79 90 79 90).



3.2. Contenu de l'emballage

La livraison comprend les éléments principaux suivants:

- Fauteuil roulant, monté
- 1 paire de repose-pieds (à angle réglable)
- 1 appui-tête
- 1 paire de parties latérales avec accoudoirs
- 1 paire de rembourrages latéraux
- 1 paire de rembourrages de mollet et genou
- 1 jeu d'outils

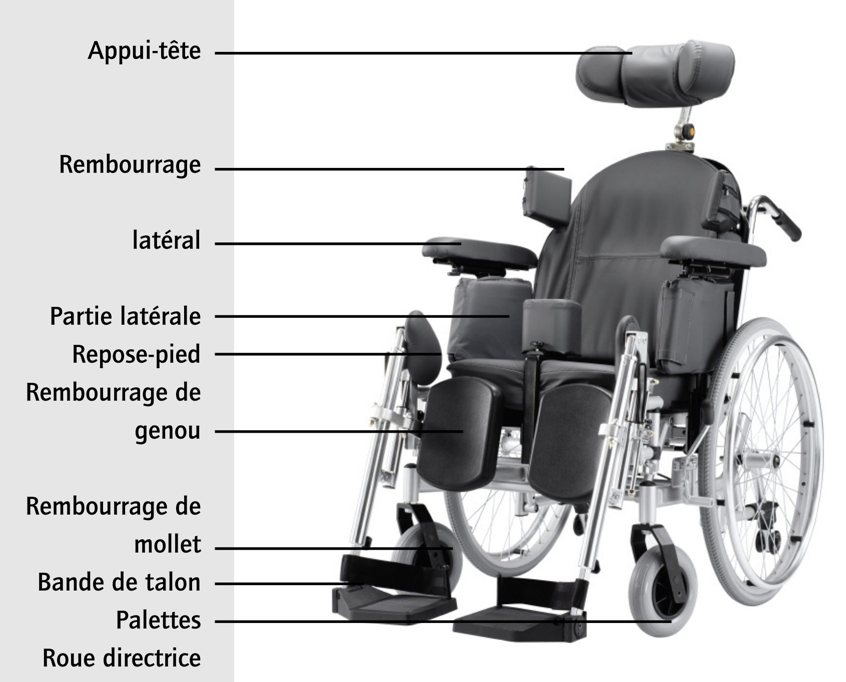


Fig. 1

4. Utilisation du fauteuil roulant

4.1. Montage du fauteuil roulant

Après le déballage, le fauteuil roulant doit tout d'abord être placé en bonne position.

- Rabattez l'accoudoir en position droite.
- Bloquez le dossier au niveau du vérin pneumatique pour le réglage du dos.
- Montez les roues motrices à l'aide de l'arbre de roue.
- Actionnez les freins de stationnement à droite et à gauche pour stabiliser les roues motrices.
- Mettez en place le rembourrage du siège et du dossier.
- Accrochez les repose-pieds et rabattez les palettes repose-pieds.
- Vous pouvez à présent vous assoir.

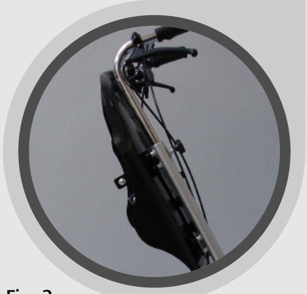


Fig. 2



Fig. 3

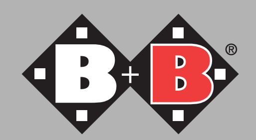




Fig. 4

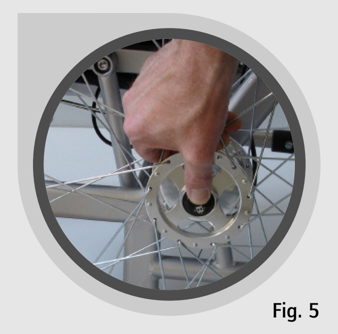


Fig. 5

4.2. Transport du fauteuil roulant

Pour préparer votre fauteuil roulant pour le transport dans une voiture, procédez de la manière suivante.

- Retirez les repose-pieds.
- Desserrez la fixation du dossier au niveau du vérin pneumatique.
- Rabattez le dossier vers l'avant.
- Actionnez les freins de stationnement à droite et à gauche pour stabiliser les roues motrices.
- Vous pouvez maintenant retirer facilement les roues arrière par l'arbre de roue.



RISQUE DE PINCEMENT!
Faites attention à ne pas vous coincer les doigts lors du rabattement du dossier.

4.3. S’installer et se lever du côté

- Rapprochez par le côté autant que possible le fauteuil du siège sur lequel vous vous trouvez ou sur lequel vous souhaitez vous asseoir.
- Pour un transfert depuis un autre fauteuil roulant ou d’un châssis pour l’intérieur, les freins de ce dernier doivent être serrés.
- Sécurisez le fauteuil Triton pour prévenir tout déplacement involontaire avec le levier de frein à gauche et à droite du fauteuil.
- Retirez la partie latérale y compris l'accoudoir.
- Rabattez les palettes sur le côté ou retirez les repose-pieds.
- Glissez sur le côté pour atteindre l’autre assise.
- Veillez à vous assoir le plus possible au fond du siège.
- Rabattez finalement les repose-pieds.

4.4. S’installer et se lever par l’avant

- Redressez d’abord les palettes ou retirez entièrement les repose-pieds.
- Rapprochez par l’avant autant que possible le fauteuil Triton du siège sur lequel vous vous trouvez ou sur lequel vous souhaitez vous asseoir.
- Pour un transfert depuis un autre fauteuil roulant ou d’un châssis pour l’intérieur, les freins de ce dernier doivent être serrés.
- Glissez à présent en tournant votre corps sur l’assise.
- Rabattez finalement les repose-pieds.



Ne vous tenez jamais debout sur les palettes!
RISQUE DE BASCULEMENT!



Fig. 6

4.5. Escaliers et marches hautes



Pour les marches hautes et les escaliers comptant plus de 3 marches, 2 tierces personnes sont nécessaires.

- Les tierces personnes doivent saisir uniquement au niveau des éléments fixes du cadre (figures 8 et 9).
- Pour monter un escalier, la tierce personne se trouvant à l’arrière tire le fauteuil roulant en tenant aux poignées fixes.
- La tierce personne située en aval saisit le fauteuil roulant au niveau des tubes du cadre avant et stabilise le fauteuil. Elle appuie en même temps les roues arrière du fauteuil roulant contre les marches.



Fig. 7

- Pour descendre des marches, la personne située en aval freine le fauteuil roulant en l'appuyant contre les marches. La personne en amont tient le fauteuil roulant aux poignées de poussée, le sécurise et le maintient dans la bonne position. Le fauteuil roulant doit être descendu une marche après l'autre.



Pour le transport du fauteuil roulant, tenez-le uniquement au niveau du cadre et des poignées de poussée. Ne tenez jamais au niveau des accoudoirs pour soulever le fauteuil roulant!

4.6. Palettes

- La longueur de la jambe peut être réglée sur 5 positions, par pas de 22,5 mm.
- Desserrez pour cela la vis en plastique.
- Réglez la hauteur souhaitée.
- Resserrez la vis en plastique.
- Pour s'installer et quitter le fauteuil roulant, les palettes doivent être redressées.
- La palette repose-pieds peut être réglée angulairement sur la denture en desserrant la vis à six pans creux (clé de 5).



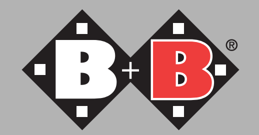
Attention! Le repère facilite le positionnement du trou de fixation.



Fig. 8



Fig. 9



4.7. Repose-pieds





Fig. 10

Pour faciliter autant que possible la montée et la descente du fauteuil, les palettes peuvent être redressées ou les repose-pieds rabattus vers l'extérieur ou retirés par le haut.

- Pour rabattre le repose-pied vers l'extérieur, ouvrez le verrou.
- En « position extérieure », le repose-pied peut être totalement retiré.
- Pour installer le repose-pied, procédez en sens inverse du démontage.
- Basculez de nouveau le repose-pied vers l'avant jusqu'à ce qu'un déclic indique qu'il est en place.



Fig. 11

- Les repose-pieds peuvent être réglés indépendamment l'un de l'autre jusqu'à la position horizontale.
- Tirez le repose-pied jusqu'à la position souhaitée.
- Le repose-pied reste automatiquement dans la position sélectionnée.
- Pour abaisser de nouveau le repose-pied, actionnez le levier (fig. 12).
- Le rembourrage du mollet peut être déplacé le long du repose-pied.
- Desserrez les vis de fixation (clé de 4) et positionnez le rembourrage du mollet à la hauteur souhaitée.
- Resserrez les vis de fixation.



Fig. 12

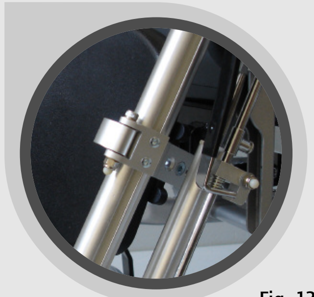


Fig. 13

4.8. Parties latérales et accoudoirs rembourrés

- Les parties latérales sont réglables en hauteur y compris les accoudoirs.
- Appuyez sur le bouton d'arrêt et réglez la hauteur souhaitée.
- Pour faciliter la montée / la descente, vous pouvez aussi retirer complètement les parties latérales.
- L'accoudoir est également réglable horizontalement.
- Desserrez la vis plastique située sous l'accoudoir.
- Poussez l'accoudoir dans la position souhaitée et resser rez la vis.



Ne soulevez pas le fauteuil roulant par les parties latérales!



Fig. 14



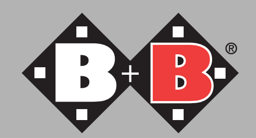
Fig. 15

4.9. Largeur du siège

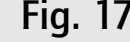
- La largeur d'assise peut être réglée dans les deux versions de 12 cm et ainsi être adaptée aux besoins de l'utilisateur.
- Les réglages doivent être effectués à droite et à gauche de façon uniforme.
- Pour adapter la largeur d'assise, les repose-pieds et les parties latérales doivent être déplacés.
- Basculez le fauteuil sur les poignées.
- Desserrez les vis à pans creux (clé de 6).
- Réglez la largeur d'assise souhaitée et serrez de nouveau les vis à six pans creux.



Fig. 16






Fig. 17

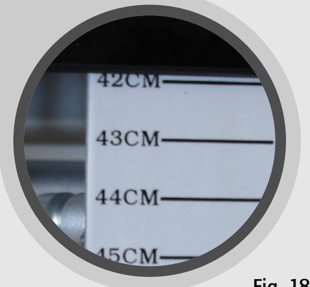


Fig. 18


Fig. 19

4.10. Profondeur du siège

- La profondeur d'assise peut être réglée dans les deux versions de 12 cm à chaque fois.
- Retirez le rembourrage de l'assise.
- Desserrez les vis à pans creux (clé de 6) sous le cadre.
- Réglez la profondeur d'assise souhaitée et serrez de nouveau les vis à six pans creux.
- Remettez en place le rembourrage de l'assise.

4.11. Hauteur du dossier

- La hauteur du dossier peut être réglée dans les deux versions de 16 cm à chaque fois.
- Retirez le rembourrage du siège.
- Desserrez les vis en plastique à l'arrière sur le dossier.
- Réglez la hauteur du dossier et serrez de nouveau les vis en plastique.
- Remettez en place le rembourrage du dossier.



Positionnez la sangle en tissu et la sangle velcro directement l'une sur l'autre.

4.12. Angle du siège

- L'angle du siège du Triton peut être réglé en continu de 0° à 15°.
- L'angle entre le dossier et l'assise reste inchangé.
- Un levier de déclenchement pour le réglage de l'angle du siège se trouve sur la poignée.
- Le vérin pneumatique apporte une assistance pour le réglage de l'angle du siège.
- Après le relâchement du levier de déclenchement, la position de l'angle du siège reste inchangée.



Fig. 20



Fig. 21

4.13. Angle du dossier

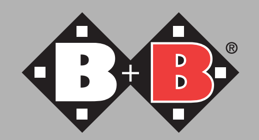
- L'angle du dossier du Triton peut être réglé en continu de 3° vers l'avant jusqu'à 43° vers l'arrière.
- L'angle de la surface d'assise par rapport au sol reste inchangé.
- Un levier de déclenchement pour le réglage de l'angle du dossier se trouve sur la poignée.
- Le vérin pneumatique apporte une assistance pour le réglage de l'angle du dossier.
- Après le relâchement du levier de déclenchement, la position de l'angle du dossier reste inchangée.



Fig. 22



Fig. 23



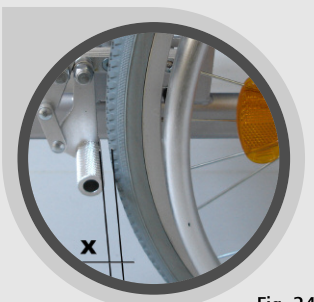


Fig. 24

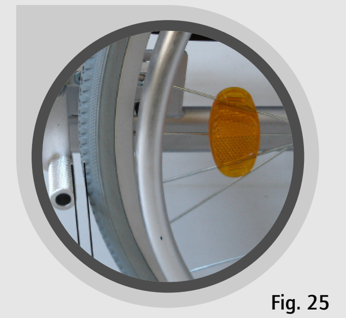


Fig. 25

4.14. Freins de stationnement

Le fauteuil Triton est équipé d'un frein de pneu destiné à l'utilisateur du fauteuil. Il doit être utilisé uniquement pour immobiliser le fauteuil. Il ne doit pas servir pour le freinage durant le déplacement! Le freinage manuel à l'aide d'une pression de la paume sur les mains courantes est le seul freinage qui doit être utilisé dans ce cas. Si le fauteuil vient d'être freiné de cette manière, actionnez les deux freins de pneu en poussant les leviers de frein vers l'avant. Le fauteuil est ainsi immobilisé en toute sécurité.

- La distance maximale entre les tourillons de frein et le bandage des pneus doit être de X = 16 mm aux endroits les plus étroits lorsque le mécanisme du frein est ouvert.
- Pour régler la distance, desserrez les deux vis de la fixation du frein.
- Pour finir, poussez le système de freinage le long de la fixation pour l'amener dans la bonne position.
- Le tourillon de frein doit être horizontal, c.-à-d. parallèle au sol.
- Resserrez ensuite les deux vis à six pans creux.
- Assurez-vous qu'en actionnant le levier, le frein s'enclenche complètement et ne revient pas en arrière.



Pour un fonctionnement optimal des freins, la pression des pneus doit être égale à 300 – 400 kPa (3 – 4 bar)! Une pression des pneus non conforme peut limiter la puissance de freinage!

4.15. Poignée

- La hauteur de la poignée du Triton peut être réglée en continu sur 17 cm.
- Desserrez les vis en plastique à l'arrière sur le tube du dossier.
- Réglez la hauteur de la poignée et serrez de nouveau les vis en plastique.
- Sur la traverse entre les poignées se trouvent les leviers de déclenchement pour les réglages de l'angle du siège et du dossier.



Fig. 26

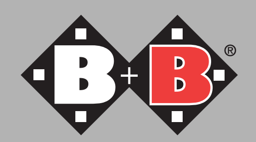

Fig. 27

4.16. Rembourrages latéraux

- La hauteur, la largeur ainsi que l'angle des rembourrages latéraux du Triton sont réglables.
- Desserrez les vis en plastique à l'arrière sur le dossier.
- Positionnez le rembourrage latéral à la hauteur souhaitée et à la largeur du thorax.
- Resserrez les vis en plastique.
- Tirez le rembourrage latéral vers le haut.
- Positionnez le rembourrage latéral à l'angle souhaité par rapport au thorax.
- Relâchez le rembourrage latéral, il s'enclenche automatiquement.


Fig. 28


Fig. 29



4.17. Freins à tambour (en option)


Fig. 30

Le fauteuil roulant Triton peut être en équipé en option d'un frein à tambour destiné uniquement à la tierce personne qui l'actionne par le levier de frein situé sur les poignées de poussée.

Les freins à tambour sont utilisés aussi bien comme freins de stationnement que comme freins d'arrêt. La puissance des freins d'arrêt peut être plus ou moins forte. La fonction d'immobilisation est utilisée pour le stationnement du fauteuil roulant.

- Pour serrer les freins, tirez sur le levier de freinage et repoussez le levier de blocage vers le haut.
- Pour desserrer les freins de stationnement, il vous suffit de tirer brièvement sur le levier de freinage. (Le verrouillage est désactivé automatiquement.)

Pour un freinage optimal, ajustez la puissance de freinage avec la vis de réglage. La puissance de freinage est renforcée lorsque la vis de réglage est dévissée et réduite lorsque la vis est serrée.


Fig. 31

- Dévissez la vis de réglage jusqu'à ce que vous perceviez un bruit de grenaillage sur la roue qui tourne.
- Resserrez la vis de réglage jusqu'à ce que le bruit de grenaillage disparaisse. La roue tourne librement.
- Après le réglage, la vis de réglage est verrouillée par serrage du contre-écrou.

4.18. Roulettes anti-bascule



Toujours utiliser les deux roulettes anti-bascule.

- Les roulettes anti-bascule empêchent le basculement du fauteuil roulant vers l'arrière. Les roulettes doivent se trouver à une distance de 3 à 5 cm environ du sol.
- Ces roulettes sont tout particulièrement recommandées pour les utilisateurs inexpérimentés ou ceux amputés d'une jambe.
- Les roulettes anti-bascule sont fixées par paire à gauche et à droite du cadre.
- Les roulettes anti-bascule sont réglables en hauteur.
- Retirez la rondelle (figure 31) et déplacez la roulette à la hauteur souhaitée.
- Relâchez la rondelle.
- La roulette s'enclenche alors dans la prochaine position possible.



Fig. 32

4.19. Dispositif de basculement

- Le dispositif de basculement permet à la tierce personne de basculer facilement le fauteuil roulant pour franchir une marche par exemple.
- Il suffit d'appuyer avec le pied sur la béquille.
- Pour maintenir l'équilibre, utilisez les poignées de poussée.
- Les roulettes anti-bascule comportent un dispositif de basculement intégré.

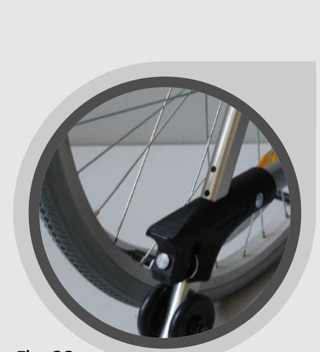
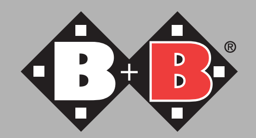


Fig. 33



4.20. Appui-tête

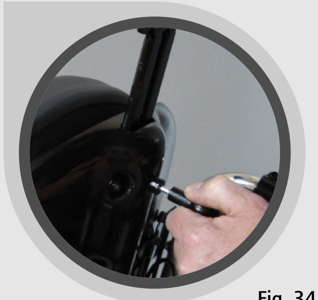


Fig. 34

- Le Triton peut être équipé d'un appuie-tête dont l'angle et la profondeur sont réglables.
- Retirez le dispositif d'arrêt situé sur le dossier.
- Positionnez l'appui-tête à la hauteur souhaitée et relâchez le dispositif d'arrêt.
- Le guide s'enclenche alors dans la prochaine position possible.

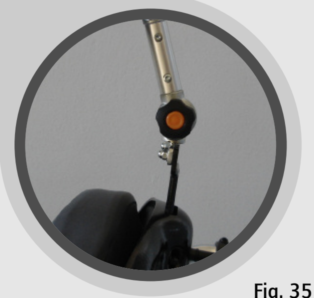


Fig. 35

- Desserrez la vis.
- Positionnez l'appui-tête à la profondeur souhaitée.
- Resserrez la vis.

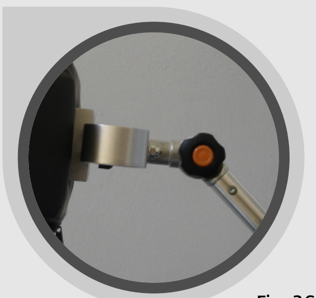


Fig. 36

- Desserrez la vis.
- Positionnez l'appui-tête à l'angle souhaité.
- Resserrez la vis.

4.21. Tablette thérapeutique

- Le Triton peut être équipé d'une tablette thérapeutique.
- Desserrez les écrous à croisillon de la tablette thérapeutique.
- Réglez les rails de fixation à la largeur maximale.
- Posez la tablette thérapeutique sur les accoudoirs et glissez les fixations à gauche et à droite le long des accoudoirs.
- Fixez la tablette thérapeutique en serrant les écrous à croisillon.
- La tablette thérapeutique peut être réglée en hauteur. Reportez-vous au réglage de la hauteur des parties latérales.
- Le réglage horizontal s'effectue de la même manière que le déplacement de l'accoudoir.



Fig. 37



Fig. 38

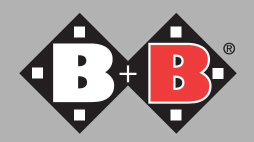




Fig. 39

4.22. Ceinture abdominale (en option)

Une ceinture abdominale peut être commandée en option. Elle est destinée à garantir la sécurité des utilisateurs qui ne peuvent pas avoir le maintien nécessaire dans le fauteuil.

- Le fauteuil Triton peut être équipé d'une ceinture de sécurité placée sur le tube du dossier.
- L'ouverture et la fermeture de la ceinture se font par une boucle.
- La longueur de la ceinture peut être ajustée grâce à la bride réglable.

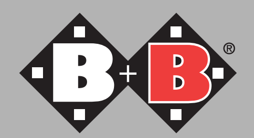
5. Caractéristiques techniques

Dimensions et poids

Poids maximal autorisé (kg):	125
Largeur du siège (cm):	34 à 46 / 39 à 51 (variante II)
Profondeur du siège (cm):	42 - 48
Hauteur du siège (cm):	52
Angle du siège (°):	0 à 15 (continu)
Largeur totale (cm):	68 / 73 (variante II)
Longueur totale (cm):	104 / 84 (avec/sans repose-pieds)
Hauteur totale (cm):	90 à 120
Hauteur du dossier (cm):	50 à 62
Longueur pour les jambes (cm):	40 à 49 (5 positions)
Angle du dossier (°):	-3 à 43 (continu)
Angle du repose-pied (°):	0 à 25 (5 positions)
Angle des genoux (°):	90 à 180 (continu)
Hauteur des accoudoirs (cm):	22 à 28 (5 positions)
Longueur des accoudoirs (cm):	42 (ajustable de 7,5 cm)
Poids à vide (kg):	36,4 / 37,5 (variante II)
Poids du cadre (kg):	19,5
Dimensions du fauteuil plié (L/l/h) cm:	84 / 73 / 65
Rayon de braquage (cm):	240

Pneus

Roues motrices (pouces):	24 x 13/8" (increvables)
Roues directrices (cm):	7" (increvables)



6. Conseils d'entretien pour l'utilisateur

6.1. Nettoyage

- Le cadre du fauteuil peut être nettoyé avec un chiffon humide. En cas de forte salissure, vous pouvez utiliser un détergent doux.
- Les roues peuvent être nettoyées avec une brosse en plastique humide (ne pas utiliser de brosse métallique!)
- Les rembourrages du siège, du dossier, des parties latérales et des accoudoirs peuvent être nettoyés. Utilisez une lessive douce. Pour désinfecter, ajoutez un désinfectant courant qui élimine efficacement les bactéries et les germes.

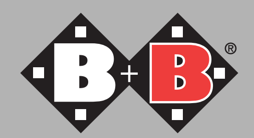


N'utilisez pas de nettoyeur haute pression ni de nettoyeur à vapeur.

6.2. Contrôle du fauteuil roulant par l'utilisateur

Vérifiez avant chaque déplacement les points suivants:

- Les pneus ne sont pas endommagés. Vérifiez une fois par mois la profondeur de sculpture des pneus. Elle doit être de 1 mm au minimum. Des pneus endommagés ou usés doivent être remplacés.
- Les freins de stationnement fonctionnent. Lorsque les freins sont serrés, le fauteuil ne doit pas pouvoir être déplacé. Lorsque les freins sont desserrés, le fauteuil doit pouvoir rouler sans bruit de frottement et en ligne droite. Si le comportement de freinage est inhabituel, contactez immédiatement votre distributeur spécialisé et retirez le fauteuil de la circulation.
- La housse de l'assise et du dossier est propre et non endommagée. Si elle est sale, nettoyez-la conformément aux consignes de nettoyage. Si elle est endommagée, contactez votre revendeur.
- Le mécanisme de pliage et toutes les pièces mobiles fonctionnent aisément et sans bruit. Un grincement signale un défaut et le fauteuil doit être contrôlé par le revendeur.
- Aucun assemblage vissé ou riveté n'est endommagé.



7. Conseils de réparation et de maintenance

Il recommandé de faire vérifier le fauteuil Triton par un spécialiste au moins une fois par an. En cas de pannes ou de dysfonctionnements du fauteuil roulant, celui-ci doit être immédiatement remis au revendeur pour réparation. Pour obtenir les coordonnées d'un partenaire près de chez vous, contactez notre service après-vente au:
Tél. +33 (0)800/79 90 79 90.



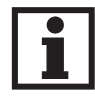
Les informations et les documents nécessaires à la réparation et à la remise en état sont remis sur demande au revendeur spécialisé. Un plan de maintenance peut être demandé auprès de notre service clientèle.

8. Disposal



Lorsque votre Triton n'est plus utilisé et doit être éliminé, adressez-vous à votre distributeur spécialisé. Si vous souhaitez vous charger de l'élimination, renseignez-vous auprès des entreprises d'enlèvement locales sur la réglementation en vigueur.

9. Cession du fauteuil roulant

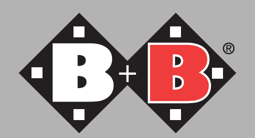


En cas de cession du fauteuil roulant, pensez à remettre au nouvel utilisateur toute la documentation technique nécessaire.

Le fauteuil roulant doit être contrôlé suivant le plan de maintenance et ne présenter aucun défaut.

10. Maintenance

Un plan de maintenance peut être demandé auprès de notre service clientèle.



11. Garantie

La garantie couvre tous les vices du fauteuil roulant qui peuvent être imputés, preuve à l’appui, à un défaut de matière ou de fabrication. En cas de réclamation, le certificat de garantie dûment rempli doit être présenté. Nos fauteuils roulants à mains courantes sont garantis 5 ans pour les pièces du cadre. Toutes les autres pièces sont garanties 2 ans.



La garantie et la responsabilité du fabricant ne peuvent être invoquées en cas de non-respect du mode d'emploi ainsi que d'une maintenance non conforme et en particulier de modifications et ajouts techniques sans l’accord de la société Bischoff & Bischoff.

Pour toute question, votre service après-vente B+B est à votre disposition au +33 (0)800/79 90 79 90.

Certificat de garantie

Modèle: Triton

Numéro du modèle:

Numéro de série:*

(à compléter par le revendeur)

Revendeur:

Date et tampon

* Les plaques signalétiques se trouvent sur le cadre latéral.

B+B France S.A.R.L.

2 rue Hélène Boucher • Parc Ariane - Immeuble Saturne • F-78280 Guyancourt

Tél.: +33 0800/79 90 79 90 • Fax: +33 (0)1 61 38 35 89

www.b-bfrance.fr

contact@b-bfrance.fr

constructeur: Bischoff & Bischoff GmbH

Becker-Göring-Straße 13 • D-76307 Karlsbad

Tel.: +49 (0)700/6000 7070 • Fax: +49 (0)700/6000 8080

www.bischoff-bischoff.com

info@bischoff-bischoff.de







